

CICLO  
COMPLU  
TENSE  
D<sup>15</sup> EDICIÓN E  
CONCI  
ERTOS

Cludio Monteverdi  
Maurice Ravel  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Georges Bizet  
Louis Hector Berlioz  
Johannes Brahms  
George Gerstwin  
Giuseppe Verdi

Orquesta  
Filarmónica de Montecarlo

Director: Neeme Järvi

Violín: Julia Fischer • Violonchelo: Daniel Müller-Schott



FUNDACIÓN GENERAL  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
MADRID





# Orquesta Filarmónica de Montecarlo

Director: Neeme Järvi

Violín: Julia Fischer • Violonchelo: Daniel Müller-Schott

Auditorio Nacional de Música

Martes 8 de marzo de 2011, 19:30 horas

# Programa

Martes 8 de marzo de 2011, 19:30 horas

---

**1ª Parte**

**Louis Hector Berlioz** (1803-1869)

Carnaval romano, op.9

9 min.

**Johannes Brahms** (1833-1897)

Doble concierto para violín y violonchelo  
en la menor op.102

Allegro • Andante • Vivace non troppo

33 min.

**2ª Parte**

**George Gershwin** (1898-1937)

Un americano en París

17 min.

**Maurice Ravel** (1875-1937)

Dafnis y Cloe: suite orquestal nº 2

Amanecer • Pantomima • Danza General

18 min.

# Biografías

---

# Orquesta Filarmónica de Montecarlo



Fue fundada en 1856 y posee un gran reconocimiento internacional. A lo largo de su historia ha contado con los siguientes directores titulares: Paul Paray, Igor Markevitch, Lovro von Matacic, Lawrence Foster, Gianluigi Gelmetti, James dePreist y Marek Janowski. Yakov Kreizberg es en la actualidad su Director Artístico y Musical.

Desde 1953 la Orquesta Nacional de la Ópera de Montecarlo, renombrada en 1980 Orquesta Filarmónica, ha tenido un papel fundamental en la creación lírica (*L'Enfant et les Sortilèges*, *la Condenación de Fausto*), apoyando la ópera contemporánea y la composición coreográfica, con un amplio repertorio tradicional y contemporáneo.

En el año 2000, el nombramiento de Marek Janowski como Director Artístico significó el aumento de músicos fijos de la orquesta a 100. También repre-

sentó una evolución artística principalmente en la programación de obras: Des Canyons aux Etoiles de Olivier Messiaen y la Sinfonía Turangalila; Electra de Richard Strauss y Parsifal de Wagner en versión concierto; un ciclo con la Integral de Beethoven, interpretando todas las sinfonías y los conciertos para piano con Radu Lupu como solista; obras de Dutilleux, Betsy Jolas, Canat de Chizy, Henze, Pärt, Penderecki, Sciarino, Zimmermann, así como el estreno de de las principales obras del siglo XX de compositors como Fauré, Franck, Honegger, Ibert, Lalo, Mascagni, Massenet, Milhaud, Poulenc, Puccini, Ravel, Satie.

Desde 1956 la orquesta ha participado en los festivals de Aix-en-Provence, Ankara, Atenas, Bonn, Dresde, Dublín, Leipzig, Lisboa, Lyon, Orange, Montreux, París, Praga, Estrasburgo, Túnez y Viena. Han realizado giras por Austria, Alemania, Bélgica, España, Estados Unidos, Reino Unido, Italia, Japón y Suiza. Ha grabado para los principales sellos discográficos franceses, por ejemplo la banda sonora de la película Parsifal del director Sylberberg; Pelléas et Mélisande de Debussy, bajo la direccin de Armin Jordan; Pénélope de Fauré, con Jessye Norman y dirigida por Charles Dutoit (Erato); Oedipe de Enesco, con Lawrence Foster para EMI-France; Napoléon de Honegger, dirigida por Marius Constant (Erato). También ha grabado para Deutsche Gramophon, Decca, EMI Classics, Phillips. Han sacado dos DVDs para EMI Classics, con Rostropovitch y Samson François (EMI Classics).

En diciembre de 2003 la Filarmónica de Montecarlo en colaboración con la Orquesta y Coro de la Sinfónica de Berlín y el Coro de la Radio de Leipzig, bajo la dirección de Marek Janowski, ofrecieron el Réquiem de Berlioz en la Catedral de Berlín y posteriormente en Múnaco. Esta colaboración se repitió en marzo de 2007, en el aniversario de la Orquesta, ofreciendo una memo-

nable interpretación de los Gurre-Lieder de Schönberg. En 2005 se reabrió la Sala Garnier de la Ópera de Montecarlo, ofreciendo a la Orquesta la posibilidad de hacer conciertos de cámara.

La Filarmónica de Montecarlo está presidida por S.A.R. la Princesa de Hannover. Disfrutó del soporte del Príncipe Rainiero III durante su reinado, ahora el Príncipe Alberto II ha tomado la posición de su padre, atendiendo a su deseo de preservar la autenticidad de la orquesta y al mismo tiempo mirar al futuro con una política dinámica de desarrollo. La Orquesta se beneficia de la ayuda del EFG Bank, de la Société des Bains de Mer (SBM) y la Asociación de Amigos de la Orquesta.

# Neeme Järvi

## Director



© Frederick Stucker

Patriarca de una dinastía de músicos, Neeme Järvi, es uno de los directores más respetados en la actualidad. Dirige las principales orquestas y solistas del mundo y su prolífica discografía cuenta con más de 440 grabaciones.

Entre sus compromisos más recientes y futuros destacan sus conciertos al frente de la Filarmónica de Berlín, orquestas del Concertgebouw, París, Radio Baviera, Gewandhaus de Leipzig, Suisse Romande y las principales orquestas escandinavas. En Estados Unidos colabora habitualmente con las orquestas de Chicago, Detroit y Filadelfia. Sus compromisos operísticos le han llevado a

actuar en el Metropolitan de Nueva York, la Opera de París, San Francisco y el Teatro Colón de Buenos Aires. Colabora con solistas de la talla de Janine Jansen, Héléne Grimaud, Evgeny Kissin, Lang Lang, Truls Mork y Radu Lupu.

Esta temporada ha ofrecido siete conciertos al frente de la Filarmónica de Berlín. Ha dirigido un concierto especial junto a la Orquesta de Santa Cecilia para Benedicto XVI en el Vaticano. Dirigirá la Sinfónica de Viena, Filarmónica de Londres, Filarmónica de Bergen, Real Orquesta Nacional de Escocia, Sinfónica de Nueva Jersey, Sinfónica Nacional (Washington), entre otras. Realizará una gira junto a la Orquesta Sinfónica de Lucerna, con conciertos en Turín, París y Baden-Baden.

Neeme Järvi es en la actualidad Director Principal de la Orquesta Residentie de la Haya, y Director Artístico de la Orquesta de la Suisse Romande, así como Director Laureado y Consejero Artístico de la Sinfónica de Nueva Jersey, Director Musical Emérito de la Sinfónica de Detroit, Principal Director Emérito de la Sinfónica de Goteburgo, Director Laureado de la Real Orquesta Sinfónica Nacional de Escocia y Principal Director Invitado de la Filarmónica de Japón.

Dentro de su impresionante discografía, destacan sus grabaciones con las integrales de la sinfonías de Prokofiev, Sibelius, Nielsen y Brahms. Ha grabado también compositores no tan conocidos como Wilhelm Stenhammar, Hugo Alfvén y Niels Gade; y compositores de su Estonia natal como Rudolf Tobias, Eduard Tubin y Arvo Pärt. Ha grabado para los sellos Chandos, Deutsche Grammophon, BIS y EMI entre otros. Su disco más reciente para Chandos ha sido junto a la Real Orquesta Nacional Escocesa con obras de Wagner de Vlioger; la Sinfonía nº5 con la Orquesta Residentie de la Haya y un disco con obras orquestales de Johan Halvorsen con la Filarmónica de Bergen. En 2009 Järvi dirigió el Réquiem de Verdi junto a la Filarmónica de Londres, que posteriormente salió al mercado con el sello discográfico propio de la orquesta LPO Live y fue elegido Disco del Mes por la revista Gramophone..

A lo largo de su carrera ha sido reconocido con numerosos premios y distinciones. En Estonia fue distinguido con un Doctorado Honorífico por la Academia de Música, la Orden Nacional del Escudo de Armas por el Presidente de la República de Estonia, Lennart Meri y nombrado uno de los "Estonios del Siglo". Neeme Järvi posee un Doctorado Honorífico por la Universidad Wayne State de Detroit y por la Universidad de Michigan, así como otro Doctorado Honorífico por la Universidad de Aberdeen y la Real Academia de Música Sueca. Ha recibido la insignia de Comandante de la Orden Real de la Estrella Polar, del Rey Carlos Gustavo XVI de Suecia.

# Julia Fischer

## Violín



Julia Fischer nació en 1983 en Munich, Alemania. Ganó el Concurso Yehudi Menuhin en 1995, en 1996 el Concurso de Eurovisión para Jóvenes Músicos y en 1997 el Prix d'Espoir. En 2007 fue elegida Artista del Año por Gramophone. En 2009 fue elegida Instrumentista del Año en los Premios Midem.

Ha actuado junto a los directores Marek Janowski, Jun Markl, Yakov Kreizberg, Neville Marriner, Yuri Temirkanov, Neville Marriner y Zinman, entre otros. Con grandes orquestas como la Filarmónica de Dresde, Filarmónica de Londres, Filarmónica de Munich,

Orquesta Nacional de Lyon, Orquesta de la Suisse Romande, Orquesta Tonhalle y la Sinfónica de Viena.

Ha tocado con la Sinfónica de Chicago (Zinman) y la Filarmónica de Los Ángeles (Eschenbach), Filarmónica de Nueva York (Maazel), Sinfónica de Boston (Temirkanov), Orquesta de Filadelfia (Dutoit), y las sinfónicas de Cincinnati y San Francisco (Tilson Thomas). Actuó también con la Tonhalle Zurich Orchestra, la

Orchestra Santa Cecilia y con la Philharmonia (Maazel), realizó una gira con la Netherlands Philharmonic (Kreizberg) y con la Gewandhaus Orchestra y Filarmónica de Munich. En Japón, debutó con la Sinfónica de la NHK (Maerkl). En la temporada 2009-2010 realizó giras con la Filarmónica de San Petersburgo (Yuri Temirkanov) y la Filarmónica de Holanda (Yakov Kreizberg), entre otras.

En la 2010-2011 es Artista en Residencia con la "Tonhalle" en Zurich y continuará como Artista en Residencia en 2010-2011 en Baden-Baden. Otros compromisos la llevarán de gira por Alemania y Francia con la London Philharmonic y Vladimir Jurowski. Interpretará junto al chelista Daniel Muller-Schott el doble concierto de Brahms con la Filarmónica Nacional Húngara y Zoltan Kocsis, así como con la Orquesta Filarmónica de Montecarlo junto a Jakov Kreizberg en Montecarlo y España. Actuará en el Festival de Primavera de Salzburgo junto a la Filarmónica de Berlín y Sir Simon Rattle y realizará una gira con la Orquesta de Cleveland y Franz Welsler-Most en mayo 2011, interpretando el concierto de violín de Berg.

Julia Fischer también se dedica a la música de cámara, y durante esta temporada ofrecerá recitales en Alemania y Praga junto a Milana Chernyavska, recitales junto a Martin Helmchen en Londres, Alemania y España.

Su última grabación para Decca incluye Los 24 Caprichos de Paganini. Ha grabado para Decca los conciertos para violín de Bach junto a la Academy St. Martin in the Fields. Su primera grabación para Pentaton incluía los conciertos de Katchaturian, Prokofiev y Glazunov con la Orquesta Nacional Rusa y Yakov Kreizberg y obtuvo el premio ECCO en 2005. Su grabación de las Sonatas y Partitas de Bach en 2005 obtuvo los galardones más prestigiosos de Francia: Diapasón d'Or, CHOC de Le Monde de la Musique, así como el Premio del BBC Music Magazine.

# Daniel Müller-Schott

## Violonchelo



Daniel Müller-Schott está considerado como uno de los talentos más prometedores de su generación. Su repertorio abarca desde el Barroco hasta la música del Siglo XX y ya ha actuado con orquestas de la talla de la Filarmónica de Nueva York, Sinfónica de Chicago, Sinfónica de Boston, Orquesta de Filadelfia, Baltimore, Washington National, Orquesta de la BBC Escocesa, Filarmónica de la BBC, Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham, London Philharmonic,

Philharmonia de Londres, St. Martin in the Fields, Sinfónica de Israel, Orquesta Nacional de Francia, Orchestre de Paris, Filarmónica de Holanda, Sinfónica de la Radio de Berlín, NDR Hamburgo, Filarmónica de Munich, Filarmónica de Oslo, New Japan Philharmonic y Orquesta Nacional de España, con directores como Askhenazy, Andrew Davis, Dausgaard, Eschenbach, Dutoit, Haitink, Marriner, Noseda, Jurowski, Gilbert, Litton, Previn, Oramo, Kreizberg, Gielen y Masur.

Ha ofrecido del mismo modo, recitales en el Kennedy Centre de Washington, Berlin Philharmonie, Musikverein de Viena, Concertgebouw y Wigmore Hall de Londres. Actúa habitualmente en los Festivales de Salzburgo, Lucerna, Rheingau, Schwetzingen, Mecklenburg-Vorpommern, Schleswig-Holstein, Ravinia, Tanglewood y Aspen.

Daniel Müller-Schott colabora habitualmente con artistas como Nicholas Angelich, André Previn, Jonathan Biss, Renaud Capuçon, Julia Fischer, Viviane Hagner, Angela Hewitt, Anne-Sophie Mutter, Olli Mustionen, Lars Vogt, Jean-Yves Thibaudet y Steven Isserlis. Ha estrenado numerosas obras de música contemporánea como la Sonata de Sebastian Currey y el Concierto para violonchelo de Peter Ruzicka dedicadas a él.

Ha grabado para Deutsche Grammophon, EMI Classics, ORFEO, Pentatone y Glissando. Sus grabaciones han recibido numerosos premios y menciones como el Gramophone Editor's Choice, Strad Selection y Disco del Mes de la Revista BBC Music y Scherzo. Ha ganado el Premio de la Crítica Alemana por sus grabaciones de los conciertos de Elgar y Walton y por la de los Conciertos de Shostakovich con la Orquesta de la Radio de Baviera y Yakov Kreizberg. La temporada que viene grabará las Suites de Britten que saldrán en el aniversario del compositor en 2013. También saldrán en breve las Sinfonías de Britten y la Concertante de Prokofiev así como un CD con las obras para violonchelo y orquesta de Dvorak con la NDR.

Daniel Müller-Schott participa en el programa Rhapsody in the School que pretende animar a los niños en los colegios a aprender y disfrutar de la música. Recientemente realizó un encuentro con los estudiantes del Colegio Alemán en Madrid. Ofrece, del mismo modo, clases magistrales especialmente en los Estados Unidos.

Nacido en Munich, Daniel Müller-Schott comenzó a estudiar violonchelo con seis años. Estudió con Walter Nothas, Heinrich Schiff y Steven Isserlis. En 1992, con 15 años, ganó el Premio Chaikovsky de Moscú de jóvenes intérpretes, siendo el ganador más joven de la competición de toda la historia. Müller-Schott toca un violonchelo Matteo Goffriller "Ex Saphiro" de 1727.

# Comentarios

Gonzalo Fernández Monte

---

## Louis Hector Berlioz (1803-1869)

### Carnaval romano

Hector Berlioz fue un consumado viajero y en sus Mémoires se demostró entusiasta de Italia. Aunque la ciudad de Roma no era precisamente objeto de sus simpatías (en cambio sentía una clara predilección por Florencia), tuvo la oportunidad de vivir en persona el Carnaval de la capital italiana, y fue éste el escenario escogido para el primer acto de su ópera *Benvenuto Cellini*, inspirada en la vida del artista florentino, y estrenada en 1838. El escaso éxito cosechado por esta obra no impidió que, varios años más tarde, Berlioz decidiese emplear material de la misma para una nueva composición. Así, en 1844, se estrenaba en la Salle Herz de París el *Carnaval romano*, gran obertura sinfónica que el autor dedicó al Príncipe de Hohenzollern-Hechingen. Aún siendo deudora de una composición operística, esta brillante pieza de concierto fue concebida como obra independiente, planteamiento similar al de las oberturas de Beethoven y Mendelssohn.

El *Carnaval romano* hace honor a la maestría del compositor francés en el terreno de la orquestación, reflejada en su *Grand traité d'instrumentation et d'orchestration modernes*, cuya publicación coincide en fecha con la composición de la obertura. Berlioz emplea el recurso de la *réunion de deux thèmes*, frecuente en sus trabajos, por el cual los dos temas extraídos de *Benvenuto Cellini* se presentan primero por separado y más tarde en combinación. Un aguzado ingenio fue necesario para aplicar este tratamiento a dos materiales tan contrastantes como un dúo de amor y un imparable saltarello, con deslumbrante resultado. Un planteamiento osado que ha dado lugar a una de las opciones favoritas del repertorio orquestal.

## Johannes Brahms (1833-1897)

### Doble concierto para violín y violonchelo op. 102

Brahms se enfrentó ya en edad madura a la idea de un concierto para violín y violonchelo, proyecto poco frecuente que se alzaría ante el experimentado compositor como un reto voluntario tardío. Compuesto y estrenado en 1887, este Doble concierto se convertiría en su último gran trabajo orquestal. El estreno contó con la batuta del propio Brahms, así como los solistas que ya tenía en mente durante su ideación: Robert Hausmann al violonchelo y Joseph Joachim al violín. A Joachim, para quien ya había escrito su Concierto para violín en Re mayor, dedicó el compositor alemán su Doble concierto como símbolo de reconciliación; con este gesto consiguió recuperar una larga amistad perdida años atrás con motivo de una disputa originada tras el divorcio del violinista austriaco.

La obra ciertamente inspira concordia a través de su lenguaje amable, su cordial intensidad y su arquitectura minuciosamente calculada. En la participación del violín y el chelo la partitura, muy lejos de incitar a la pugna por el protagonismo individual, clama una compenetración ecuaníme entre ambos; así, a través de un constante apoyo mutuo, los dos instrumentos funcionan como un único solista ante el conjunto orquestal, en una suerte de concerto grosso de la era romántica. Conforman el concierto tres movimientos. En el Allegro inicial, un rotundo motivo dramático y un reconfortante tema secundario entretienen una compleja estructura de sonata inteligentemente trabada. Inaugura el Andante una melodía de noble ternura llevada por el violín y el chelo a distancia de octava. El pasaje central, donde ambos solistas se enzarzan en un diálogo de aspecto casi improvisado, aporta el contraste idóneo en la estruc-

tura tripartita. El movimiento final explota al máximo la ya consolidada alianza entre la orquesta y los solistas. Huyendo del puro exhibicionismo superficial (pero sin reparar en exigencias técnicas) Brahms elabora un intenso rondó con reminiscencias húngaras, conclusión audaz para una obra de gran calibre.

## George Gershwin (1898-1937)

### Un americano en París

En verano de 1928, George Gershwin volvía a Nueva York desde Francia portando en su equipaje unas cuantas bocinas de taxi parisino, que serían utilizadas pocos meses después en el estreno de *Un americano en París*, por la Filarmónica de Nueva York en el Carnegie Hall. París, punto de encuentro de las más destacadas personalidades musicales del momento, había acogido en varias ocasiones a Gershwin como autor de reconocido prestigio, emblema de la modernidad musical estadounidense; allí entabló el compositor relaciones con sus homólogos europeos tales como Ravel, Stravinsky, Prokofiev, Poulenc y Milhaud. Sería difícil imaginar un contexto más cosmopolita para el germen de una obra, nacida de la experiencia de un neoyorkino, de padres rusos emigrados, inmerso en la vida social musical de la capital europea por excelencia. El trabajo resultante pasaría a formar parte de las grandes creaciones instrumentales de Gershwin, junto a su *Rhapsody in blue* y su *Concierto en Fa*.

Este poema sinfónico (o "ballet rapsódico", en palabras del mismo Gershwin) persigue ilustrar las impresiones de un estadounidense sumergido en la Ciudad de las Luces. Se trata de un planteamiento en parte

programático, que durante la escucha sirve a la imaginación como eficaz guía a través de las distintas vivencias del visitante durante el transcurso de su periplo parisino. Siguiendo esta idea, las escenas se entrelazan mediante un tema recurrente que evoca con poderoso efecto el paseo del turista a través del ajeteo de la gran urbe, salpicado por la irrupción de auténticas bocinas de automóvil. Maestro de la melodía pegadiza, Gershwin encadena una serie de temas cuya inspiración viaja desde la música urbana parisina (incluyendo una cita literal de la popular melodía “La Mattchiche”) hasta el seductor blues norteamericano. Una colorida orquestación dota de vida a esta postal enviada desde el París de los años 20.

## Maurice Ravel (1875-1937)

### Dafnis y Cloe: suite nº 2

En las primeras décadas del siglo XX, la compañía de ballet creada por el empresario Sergei Diaghilev revolucionó la vida musical europea con sus Ballets Rusos. Cada uno de sus espectáculos era un evento artístico integral que reunía la creatividad de destacados coreógrafos, compositores, escenógrafos, instrumentistas y bailarines. Uno de estos ballets fue Dafnis y Cloe, cuya música se encargó a Ravel en 1909, y estrenado tres años más tarde en París bajo la dirección de Pierre Monteux, con escenografía de Léon Bakst, y el papel de Dafnis interpretado por Vaslav Nijinski (quien tan sólo unos días antes había protagonizado La siesta de un Fauno, con música de Debussy). Poco después del estreno el compositor extrajo del ballet dos suites, cuyo éxito llegó a superar al de la versión escenificada hasta adquirir, en especial la segunda de ellas, un puesto preferente en el repertorio de concierto. La música de

Dafnis y Cloe, que Ravel calificó como “sinfonía coreográfica”, constituye su obra más extensa (el ballet completo dura cerca de una hora), y perdura como una de sus creaciones más apreciadas. El compositor realizó un trabajo de orquestación excepcional, empleando una vasta plantilla orquestal que incluye un coro (de empleo opcional en las suites) y una nutrida sección de percusión.

El argumento de Dafnis y Cloe proviene del romance bucólico de igual título escrito por el autor griego Longo (s. II d. C.), convenientemente adaptado a las características de un ballet por el coreógrafo Michel Fokine. La segunda suite se corresponde con la última de las tres escenas en que se divide la obra completa, estructurada a su vez en tres partes que se suceden sin solución de continuidad. Durante el “Amanecer” se produce el reencuentro entre los pastores amantes que dan título a la obra. La música describe el despertar de la naturaleza superponiendo distintos planos (un ligerísimo acompañamiento en notas rápidas, los incisivos pajariles de las flautas, la reposada melodía de las cuerdas) hasta lograr un imponente crescendo mediante el recurso de la acumulación. En la “Pantomima” los protagonistas escenifican el romance entre el dios Pan y la ninfa Siringa, bajo un solo compartido por las flautas emulando el instrumento musical estrechamente vinculado a dicha leyenda. La “Danza general” es una bacanal a modo de epílogo, elaborada sobre un ritmo vertiginoso de tresillos de corcheas en compás de 5 por 4. Ostentando una rica participación de la percusión, la orquesta se vuelca en un impresionante clímax digno del más ferviente de los aplausos.

Próximo Concierto

---

Concierto 4. Ciclo 3  
Viernes 20 de mayo 2011, a las 22:30 horas

## **Orquesta y Coro del Teatro Regio de Turín**

**Director: Gianandrea Nosedà**

**Soprano: Sondra Radvanovsky**

**Mezzo- soprano: Daniella Barcellona**

**Tenor: Maksim Aksenov**

**Bajo: Ildar Abdrazakov**

Giuseppe Verdi: Misa de Réquiem

## Organización



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
FUNDACIÓN GENERAL  
ÁREA DE CULTURA

## Dirección Técnica



INSTITUTO COMPLUTENSE  
DE CIENCIAS MUSICALES

## Colaboran

